

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 4. apríla 2007

o uverejnení odkazu na normu EN 71-1:2005 Bezpečnosť hračiek – časť 1: mechanické a fyzikálne vlastnosti týkajúceho sa technických požiadaviek na projektily s prísavkami vo funkcii nárazovej plochy podľa smernice Rady 88/378/EHS o bezpečnosti hračiek

[oznámené pod číslom K(2007) 1460]

(Text s významom pre EHP)

(2007/224/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 88/378/EHS z 3. mája 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa bezpečnosti hračiek ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 6 ods. 1 druhý pododsek,

so zreteľom na stanovisko stáleho výboru zriadeného podľa článku 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES z 22. júna 1998 o postupe pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov a o službách informačnej spoločnosti ⁽²⁾, zmenenej a doplnenej smernicou 98/48/ES ⁽³⁾ (Výbor pre normy a technické predpisy),

keďže:

(1) V článku 2 smernice 88/378/EHS sa stanovuje, že hračky možno uvádzať na trh len vtedy, ak pri používaní určeným alebo predpokladaným spôsobom pri zohľadnení bežného správania detí neohrozujú bezpečnosť a/alebo zdravie používateľov alebo iných osôb.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 187, 16.7.1988, s. 1. Smernica zmenená a doplnená smernicou 93/68/EHS (Ú. v. ES L 220, 30.8.1993, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 204, 21.7.1998, s. 37. Smernica naposledy zmenená a doplnená Aktom o prístupení z roku 2003.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 217, 5.8.1998, s. 18.

(2) Ak hračky spĺňajú vnútroštátne normy, ktoré sa na ne uplatňujú a ktorými sa transponujú harmonizované normy, ktorých referenčné čísla boli uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*, v súlade s článkom 5 ods. 1 druhým pododsekom smernice 88/378/EHS sa predpokladá, že spĺňajú základné bezpečnostné požiadavky uvedené v článku 3 danej smernice.

(3) Podľa článku 5 ods. 1 druhého pododseku smernice 88/378/EHS sa od členských štátov vyžaduje, aby uverejňovali referenčné čísla vnútroštátnych noriem, ktorými sa transponujú harmonizované normy, ktorých referenčné čísla boli uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

(4) Na základe splnomocnenia Komisie Európsky výbor pre normalizáciu (CEN) vypracoval a 15. júla 1998 prijal harmonizovanú normu EN 71-1:1998 Bezpečnosť hračiek – časť 1: mechanické a fyzikálne vlastnosti, odkaz na ktorú bol prvýkrát uverejnený v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev* z 28. júla 1999 ⁽⁴⁾.

(5) Dňa 19. septembra 2005 Európsky výbor pre normalizáciu prijal normu EN 71-1:2005 Bezpečnosť hračiek – časť 1: mechanické a fyzikálne vlastnosti, ktorá je konsolidovanou verziou harmonizovanej normy EN 71-1:1998 a jej 11 zmien a doplnení.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES C 215, 28.7.1999, s. 4.

- (6) V súlade s článkom 6 ods. 1 smernice 88/378/EHS vzniesli španielske orgány formálnu námietku v súvislosti s požiadavkami stanovenými v norme EN 71-1:2005, pokiaľ ide o projektily s prísavkami vo funkcii nárazovej plochy určené na hranie pre deti staršie ako tri roky. Španielske orgány tvrdia, že normou sa neposkytuje dostatočná ochrana v súvislosti s projektilmi určenými na hranie pre deti staršie ako tri roky. Podľa španielskych orgánov môže dieťa staršie ako tri roky odstrániť prísavku z projektilu použitím sily väčšej ako 60 N, ktorá je uvedená v ustanovení 8.4.2.3 „skúška ochranných súčastí“.
- (7) V norme EN 71-1:2005 sa stanovujú rôzne požiadavky na hračky s prísavkami v závislosti od veku dieťaťa. Pokiaľ ide o hračky s prísavkami určené pre deti do troch rokov, v norme sa vyžaduje vykonanie „skúšky ťahom“ použitím sily 50 N (v prípade, že najväčší prístupný rozmer je 6 mm alebo menej) alebo 90 N (v prípade, že najväčší prístupný rozmer je viac ako 6 mm). Pokiaľ ide o projektily s prísavkami vo funkcii nárazovej plochy určené na hranie pre deti staršie ako tri roky, v ustanovení 4.17.1 písm. b) normy sa vyžaduje, aby sa pružné materiály použité ako nárazová plocha neuvolnili pri skúške podľa ustanovenia 8.4.2.3 (skúška ťahom, ochranné súčasti). Skúška ťahom na ochranné súčasti uvedená v ustanovení 8.4.2.3 sa vykonáva použitím sily 60 N.
- (8) V súvislosti s projektilmi s prísavkami vo funkcii nárazovej plochy určenými na hranie pre deti staršie ako tri roky bola Komisia informovaná o niekoľkých nehodách. V roku 1997 sa deväťročné dieťa zo Švédska udusilo potom, ako nešťastnou náhodou vdýchlo prísavku, ktorú salo. V Spojenom kráľovstve zaznamenali ďalšie dva smrteľné prípady. Okrem toho bola Komisia informovaná o ôsmich smrteľných prípadoch zaznamenaných v Spojených štátoch amerických. Nedávno, v auguste 2005, španielske orgány informovali Komisiu o smrteľnej nehode štvorročného dieťaťa spôsobenej lukom a šípom s prísavkou určenými na hranie.
- (9) Prísavky pripevnené k projektilom na hranie sú určené na prisatie projektilu k povrchu. Prisávaním a odstraňovaním projektilov je prísavka vystavená opakovanému mechanickému zaťaženiu. Okrem toho deti staršie ako tri roky často berú prísavky do úst, aby ich pred prisatím na povrch navlhčili. Ak nie je prísavka k hračke riadne pripevnená, možno predpokladať, že sa počas bežného a predvídateľného používania uvoľní. Ak sa prísavka uvoľní a celá ostane v ústach, môže zablokovať dýchacie cesty v zadnej časti ústnej dutiny a hornej časti krku a spôsobiť udusenie.
- (10) Na základe týchto zistení sú členské štáty toho názoru, že deťom starším ako tri roky by sa mala poskytnúť rovnaká ochrana ako deťom do troch rokov. V dôsledku toho sa prísavky vo funkcii nárazovej plochy na projektiloch určených na hranie pre deti staršie ako tri roky nesmú uvoľniť, ak sa na nich vykonávajú príslušné skúšky stanovené v ustanovení 5.13 písm. b) normy EN 71-1:2005, predovšetkým „skúška krútiaceho momentu“ (ustanovenie 8.3) a „všeobecná skúška pevnosti“ (ustanovenie 8.4.2.1).
- (11) V dôsledku toho na základe informácií predložených španielskymi orgánmi, inými vnútroštátnymi orgánmi a Výborom pre normy a technické predpisy Komisia zastáva názor, že norma EN 71-1:2005 má nedostatky, pokiaľ ide o technické požiadavky na projektily s prísavkami vo funkcii nárazovej plochy určené na hranie pre deti staršie ako tri roky.
- (12) Do preskúmania normy by v záujme bezpečnosti a právnej istoty malo byť uverejnenie odkazu na normu EN 71-1:2005 v *Úradnom vestníku Európskej únie* doplnené o vhodné upozornenie.
- (13) V súlade s článkom 5 ods. 2 smernice 88/378/EHS a v prípade, že norma, ktorá sa vzťahuje na uvedené riziká, neexistuje, členské štáty predpokladajú, že uvedené hračky spĺňajú základné bezpečnostné požiadavky iba vtedy, ak im notifikovaný úrad vydal osvedčenie o typovej skúške ES a súlad so schváleným typom sa osvedčuje umiestňovaním označenia CE,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V prípade projektilov s prísavkami určených na hranie deťom starším ako tri roky norma EN 71-1:2005 Bezpečnosť hračiek – časť 1: mechanické a fyzikálne vlastnosti, ako ju prijal Európsky výbor pre normalizáciu 19. septembra 2005, nespĺňa základné bezpečnostné požiadavky uvedené v článku 3 smernice 88/378/EHS, najmä prílohy II.II.1 písm. e) do miery, akou sa vzťahuje na ustanovenie 4.17.1 písm. b).

Článok 2

Uverejnenie odkazu na normu EN 71-1:2005 Bezpečnosť hračiek – časť 1: mechanické a fyzikálne vlastnosti v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa dopĺňa o toto dodatočné upozornenie:

„V prípade projektilov s prísavkami vo funkcii nárazovej plochy určených na hranie požiadavka stanovená v ustanovení 4.17.1 písm. b), podľa ktorej sa vykonáva skúška pevnosti v súlade s ustanovením 8.4.2.3, nezahŕňa riziko udusenía, ktoré tieto hračky predstavujú.“

Článok 3

O rovnaké upozornenie, ako je stanovené v článku 2 tohto rozhodnutia, bude doplnený odkaz na vnútroštátnu normu, ktorou sa transponuje norma EN 71-1:2005 Bezpečnosť hračiek

– časť 1: mechanické a fyzikálne vlastnosti, ktorý majú členské štáty uverejňovať v súlade s článkom 5 ods. 1 druhým pododsekom smernice 88/378/EHS.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 4. apríla 2007

Za Komisiu
Günter VERHEUGEN
podpredseda